

安 全 理 事 会

PROVISIONAL

S/PV.3882

20 May 1998

CHINESE

第三八八二次会议逐字记录
1998年5月20日星期三,下午1时15分
在纽约总部举行

主 席:	马乌戈先生	(肯尼亚)
成员国:	巴林	杜萨里先生
	巴西	费利西奥先生
	中国	李军华先生
	哥斯达黎加	萨恩斯·比奥利先生
	法国	德雅梅先生
	加蓬	当格·雷瓦卡先生
	冈比亚	图雷先生
	日本	高须先生
	葡萄牙	派瓦女士
	俄罗斯联邦	谢尔盖耶夫先生
	斯洛文尼亚	日博加尔先生
	瑞典	利登先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	里奇蒙先生
	美利坚合众国	斯托弗先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录处处长(C-178)。

下午 1 时 15 分开会。

通过议程

议程通过。

塞拉利昂局势

主席(以英语发言):我谨通知安理会,我收到了塞拉利昂代表的信,他在信中要求邀请他参加关于安理会议程项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条,邀请该代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,戴博先生(塞拉利昂)在安理会议席就座。

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在安全理事会成员磋商后,我受权代表安理会发表以下声明:

“最近塞拉利昂革命联合阵线成员和垮台的军政府成员对平民,特别是对妇女和儿童实施暴行,包括进行大规模的强奸、毁伤致残和屠杀。安全理事会谴责这些明目张胆地违反国际人道主义法的行径,呼吁立即停止所有对平民的暴力行为。在这方面,安理会对于有关向叛乱分子提供军事支助的报道表示严重关切。安理会吁请所有国家严格遵守第 1132(1997)号决议的规定,避免可能使塞拉利昂局势更不稳定的任何行动。

“安全理事会痛惜叛乱分子继续反抗塞拉利昂合法政府的权威,并呼吁所有叛乱分子停止抵抗,放下武器,立即向西非国家经济共同体(西非经共体)军事观察组(西非观察组)的部队投降。安理会又赞扬西非经共体和西非观察组在恢复塞拉利昂的和平与稳定方面起着重要作用。安理会再次呼吁各国提供技术和后勤支助,帮助西非观察组继续加强其履行维持和平职责的能力,并协助

制止对塞拉利昂人民的暴行。

“安全理事会对所有受持续的不安全状况影响的人,包括对成千上万的难民和流离失所者的困境深表关切。它促请所有有关方面继续提供人道主义援助,并强调联合国各机构在西非观察组支助下同塞拉利昂政府进行协调作出全面反应的重要性。安理会又确认国际社会,包括非洲统一组织和有关非政府组织,在向迫切需要援助的塞拉利昂平民提供人道主义援助方面发挥了重要的作用。安理会赞扬邻国政府接纳难民并吁请所有国家和有关国际组织帮助它们应付难民危机。

“安全理事会对所有在塞拉利昂工作的人道主义工作人员的安全表示关切。它吁请所有有关方面协助人道主义机构的工作。安理会促请各当事方保护寻求庇护的流离失所者、以及联合国工作人员和人道主义援助工作人员。

“安全理事会欢迎民主选出的政府于 1998 年 3 月 10 日复职后努力恢复和平与稳定并在塞拉利昂恢复有效的行政管理和民主进程。它鼓励西非经共同体重新在政治方面努力恢复和平与稳定,并敦促该国各当事方展开国家重建、复兴和和解的工作。安理会促请所有有关当事方充分遵守国际法,包括人权和人道主义法。

“安全理事会敦促各国和其他有关方面向信托基金捐款,以支持在塞拉利昂的维持和平及有关活动,并为人道主义援助努力作出贡献。

“安全理事会请秘书长随时向其通报塞拉利昂的局势。

“安全理事会将继续处理此案。”

本声明将作为安全理事会文件印发,文号为 S/PRST/1998/13。

安全理事会就此结束现阶段对该议程项目的审议。

安全理事会将继续处理此案。

下午 1 时 20 分散会。